



NOCTILA 600R #HHL1010

Manuel d'utilisation/Garantie
User Manual/Warranty

FR LED haute puissance
Fonction zoom
Bouton latéral Interrupteur et fonctions
3 modes d'éclairage
Feu rouge d'avertissement arrière

EN High-power LED
Zoom function
Side On/Off switch and functions
3 lighting modes
Red rear warning Light

DE Leistungsstarke LED
Zoom-Funktion
Seitenschalter Schalter und Funktionen
3 Beleuchtungsmodi
Rote Heckwarmluchte

NL Krachtige LED
Zoomfunctie
Zijschakelaar Schakelaar en functies
3 verlichtingsstanden
rood waarschuwingslicht achteraan

PT LED de alta potência
Função de zoom
Interruptor lateral Interruptor e funções
3 modos de iluminação
Luz vermelha de aviso traseira

IT LED ad alta potenza
Funzione zoom
Interruttore laterale Interruttore e funzioni
3 modalità di illuminazione
Spia posteriore rossa

ES LED de alta potencia
Función zoom
Interruptor lateral Interruptor y funciones
3 modos de iluminación
luz roja de advertencia trasera

FI Suuritehoinen LED
Zoom-toiminto
Sivukytkin Kytkin ja toiminnot
3 valaistustilaa
Punainen takimmainen varoitusvalo

DK Kraftig LED
Zoom-funktion
Sidekontakt Kontakt og funktioner
3 belysningslstande
Rød advarselslampe bagpå

600 lm	200 m	10 h
300 lm	100 m	20 h

170 g 81,6 x 66 x 41 mm



Fabriqué en R.P.C / Made in P.R.C

www.hacknite.fr

HACKNITE est une marque française créée et distribuée par
GMT OUTDOOR
129 rue de Tourcoing F-59100 Roubaix, France
info@gmtoutdoor.fr

FRANÇAIS

Merci d'avoir choisi HACKNITE.

Pour vous familiariser avec votre produit, veuillez lire attentivement toutes les instructions savantes avant de l'utiliser. Familiarisez-vous avec ses capacités et ses limites.

HACKNITE en quelques mots.

Dans un monde où l'obscurité fait partie de notre vie quotidienne, de notre environnement de travail et de nos terrains d'aventure, nous avons pensé à chaque instant. Lorsque vous courez toute la nuit, lorsque vous vous levez tôt pour promener votre chien en hiver, lorsque vous devez réparer une voiture ou une machine-outil, lorsque vous travaillez à l'extérieur pendant plusieurs heures au milieu de la nuit, que ce soit sur la route, sur le chemin de fer ou dans une usine, vous devez être en mesure de travailler bien et en toute sécurité.

Nous nous appuyons sur près de 40 ans d'expérience et de passion pour les équipements d'éclairage portables. Inspirées par les phénomènes naturels de luminescence, nos solutions d'éclairage ont été conçues pour vous accompagner comme une seconde peau et être là quand vous en avez besoin. L'obscurité ne devrait jamais être une angoisse ou limiter votre expérience, votre passion ou simplement votre vie quotidienne.

Chez HACKNITE, nous avons mis l'accent sur la simplicité d'utilisation, l'autonomie et un éclairage adapté pour que vous puissiez vraiment vous concentrer sur votre travail et vos loisirs...

Bienvenue dans le monde de HACKNITE !

ENGLISH

Thank you for choosing HACKNITE.

To familiarise yourself with your product, please read all the following instructions carefully before using it. Familiarise yourself with its capabilities and limitations.

HACKNITE in a few words.

In a world where darkness is part of our daily lives, our working environment and our adventure playgrounds, we've thought of every moment. Providing what we think is the essence of what a lighting solution should provide when you run all night, when you get up early to walk your dog in winter, when you have to repair a car or a machine tool, when you work outside for several hours in the middle of the night, whether on the road, on the railway or in a factory, you need to be able to work well and safely.

We draw on nearly 40 years' experience and passion for portable lighting equipment. Inspired by nature's phenomena of luminescence, our lighting solutions have been designed to accompany you like a second skin and be there when you need them. Darkness should never be an anxiety or limit your experience, your passion, or simply your daily life.

At HACKNITE, we've focused on simplicity of use, autonomy and the right lighting, so you can really concentrate on your work and play...

Welcome to the world of HACKNITE!

ESPAÑOL

Gracias por elegir HACKNITE.

Para familiarizarse con su producto, lea atentamente todas las siguientes instrucciones antes de utilizarlo. Familiarícese con sus capacidades y limitaciones.

HACKNITE en pocas palabras.

En un mundo en el que la oscuridad forma parte de nuestra vida cotidiana, de nuestro entorno de trabajo y de nuestros campos de juego de aventura, hemos pensado en cada momento. Proporcionamos lo que creemos que es la esencia de lo que debe ofrecer una solución de iluminación cuando se corre toda la noche, cuando se madruga para pasear al perro en invierno, cuando hay que reparar un coche o una máquina, cuando se trabaja al aire libre durante varias horas en plena noche, ya sea en la carretera, en el ferrocarril o en una fábrica, es necesario poder trabajar bien y con seguridad.

Nos basamos en casi 40 años de experiencia y pasión por los equipos de iluminación portátiles. Inspiradas en los fenómenos de luminiscencia de la naturaleza, nuestras soluciones de iluminación han sido diseñadas para acompañarle como una segunda piel y estar ahí cuando las necesite. La oscuridad nunca debería ser una angustia ni limitar tu experiencia, tu pasión o, simplemente, tu vida diaria.

En HACKNITE, nos hemos centrado en la sencillez de uso, la autonomía y la iluminación adecuada para que pueda concentrarse realmente en su trabajo y ocio...

¡Bienvenido al mundo de HACKNITE!

ITALIANO

Grazie per aver scelto HACKNITE.

Per familiarizzare con il prodotto, leggere e comprendere attentamente tutte le seguenti istruzioni prima dell'uso. Conoscere le sue capacità e le limitazioni d'uso.

HACKNITE in poche parole.

In un mondo in cui l'oscurità fa parte della nostra vita quotidiana, del nostro ambiente di lavoro, del nostro campo di avventura, abbiamo pensato a ciascuno di questi momenti. Portando ciò che riteniamo essere l'essenza di ciò che una soluzione di illuminazione dovrebbe fornire quando si corre tutta la notte, quando ci si alza presto per portare a spasso il cane in inverno, quando si deve riparare un'auto o una macchina utensile, quando si lavora all'aperto per diverse ore nel cuore della notte, che sia su strada, in ferrovia o in una fabbrica, è necessario essere in grado di lavorare bene e in sicurezza.

Noi ci avvaliamo di quasi 40 anni di esperienza e passione per le apparecchiature di illuminazione portatili. Ispirate ai fenomeni luminescenti della natura, le nostre soluzioni di illuminazione sono state progettate per accompagnarvi come una seconda pelle ed essere presenti quando necessario. Il buio non dovrebbe mai essere una paura o limitare la vostra esperienza, la vostra passione, semplicemente la vostra vita.

Noi di HACKNITE abbiamo puntato sulla semplicità d'uso, sull'autonomia e sulla giusta illuminazione per permettervi di concentrarvi sul lavoro e sul tempo libero...
Benvenuti nel mondo di HACKNITE!

Votre achat comprend le produit, la batterie et les accessoires suivants :

1x NOCTILA 600R, 1x batterie 5000mAh, 1x câble USB-C, 4x clips de casque pour bandeau.

Emballage et recyclage

Si vous ne conservez pas la boîte cadeau, veuillez recycler tous les emballages en conséquence. Veuillez également recycler votre batterie rechargeable lorsque sa durée de vie est terminée.

Utilisation de la lampe frontale

Le bouton droit situé sur le côté de la tête permet d'allumer et d'éteindre la lampe frontale et de changer de mode d'éclairage en appuyant brièvement sur la fonction souhaitée (haute puissance, faible puissance, stroboscopie).

Fonctionnement de la lumière rouge arrière

Appuyez sur le bouton situé sur le compartiment arrière pour allumer la lumière rouge. Appuyez brièvement sur le bouton pour changer le mode d'éclairage (clignotement ou SOS).

Pour éteindre, appuyez à nouveau sur le bouton.

Mode transport

En appuyant sur le bouton latéral de la lampe frontale pendant 5 secondes, vous verrouillez votre lampe. Pour la déverrouiller, appuyez à nouveau sur le bouton pendant 5 secondes.

Pour transporter votre lampe frontale lorsque vous ne l'utilisez pas, nous vous recommandons de déconnecter la batterie de la lampe frontale afin d'éviter tout allumage accidentel.

Focus

La lampe frontale est équipée d'une fonction Focus qui permet de modifier le faisceau lumineux en fonction de vos besoins. Pour une longue distance et un faisceau lumineux étroit, tournez la molette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Pour obtenir un champ de vision plus large, tournez la molette dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au faisceau lumineux souhaité ou jusqu'à ce que la mise au point soit minimale.

Chargement

NOCTILA 600R est équipé d'un indicateur d'état de la batterie sur le côté droit du compartiment arrière:

1 point correspond à 25 % de la batterie chargée
2 points correspondent à 50 % de la batterie chargée
3 points correspondent à 75 % de la batterie chargée
4 points indiquent que la batterie est chargée à 100 %.

La lampe frontale signale également un niveau de batterie faible à 20 % (deux clignotements) et à 10 % (quatre clignotements).

Pour recharger la batterie, ouvrez la protection du port en caoutchouc située sous le compartiment arrière. Vous aurez ainsi accès au port USB-C. Connectez-le à l'aide du câble de charge inclus. Les batteries usagées sont dangereuses et doivent être éliminées conformément aux dispositions légales.

Stockage de votre produit. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la lampe-stylo pendant une longue période, chargez d'abord complètement votre batterie et retirez-la. Conservez-la dans un endroit sec (entre 20 et 25° C).

Focus

The Headlamp is fitted with a Focus function allowing to modify the light beam according to your need. For a long distance and narrow light beam turn the head wheel counterclockwise. To adjust to a larger field of view, turn back clockwise to desired light beam or until minimum focus.

Charging

NOCTILA 600R is fitted with a battery status indicator on the right side of the rear compartment:

1 dot equals to 25% of battery charged
2 dots equals to 50% of battery charged
3 dots equals to 75% of battery charged
4 dots equals to 100% of battery charged.

The headlamp will also signal low battery level at 20% (blink twice) and 10% (blink 4 times).

To recharge the battery, please open the rubber port protection underneath the rear compartment.. You will get access to the USB-C port. Connect with the included charging cable.

Used batteries are hazardous and must be disposed according to legal regulations. Storing your product.

If you do not intend to use the penlight for a long period of time, charge completely your battery first and remove the battery. Store it in a dry place (between 20 and 25° C).

Foco

La Linterna frontal está equipada con una función Focus que permite modificar el haz luminoso en función de sus necesidades. Para obtener un haz de luz estrecho y de larga distancia, gire la rueda de Linterna frontal en el sentido contrario a las agujas del reloj. Para reajustar a un campo de visión más amplio, gire de nuevo en el sentido de las agujas del reloj hasta obtener el haz de luz deseado o hasta el enfoque mínimo.

Cargar

NOCTILA 600R está equipado con un indicador de estado de la batería en el lado derecho del compartimento trasero: 1 punto equivale al 25% de carga de la batería

2 puntos equivalen al 50% de carga de la batería
3 puntos equivalen al 75% de la batería cargada
4 puntos equivalen al 100% de carga de la batería.

La Linterna frontal también indicará un nivel bajo de batería al 20% (parpadea dos veces) y al 10% (parpadea 4 veces).

Para recargar la batería, abra la protección de goma del puerto situado debajo del compartimento trasero. Tendrás acceso al puerto USB-C. Conéctelo con el cable de carga incluido.

Las baterías usadas son peligrosas y deben desecharse de acuerdo con la normativa legal.

Almacenamiento del producto. Si no tiene intención de utilizar la linterna durante un largo periodo de tiempo, cargue primero completamente la batería y retirela. Guárdala en un lugar seco (entre 20 y 25° C).

Importante

Linterna frontal totalmente desaconsejada para niños menores de 3 años. Los niños menores de 12 años que utilicen esta linterna deben hacerlo bajo la supervisión de un adulto.

Una cinta para la cabeza puede suponer un riesgo de estrangulamiento. Ajustela y utilízcela siempre con cuidado.

Al insertar las pilas, siga las marcas de polaridad (+) y (-) que están marcadas en el alojamiento de las pilas. Si las pilas se insertan incorrectamente, la linterna frontal no funcionará. Preste siempre atención a la polaridad para evitar dañar el producto.

Si se utiliza con fines comerciales, la linterna sólo debe utilizarse de acuerdo con las leyes y normativas locales.

Use on carretera, por favor siga la normativa estatal sobre señales de tráfico.

Garantía

Esta lámpara tiene una garantía de 2 años contra defectos de materiales y fabricación. Puede ampliar la garantía a 5 años registrando su producto en el sitio web de HACKNITE (excepto la batería). Exclusiones de la garantía: desgaste normal, oxidación, modificaciones o alteraciones, almacenamiento incorrecto, mantenimiento deficiente, fugas de la batería, daños debidos a accidentes, negligencia y uso para el que no se haya diseñado este producto.

Messa a fuoco

Il proiettore è dotato di una funzione Focus che consente di modificare il fascio luminoso in base alle proprie esigenze. Per ottenere un fascio di luce stretto e a lunga distanza, ruotare la rotella in senso antiorario. Per regolare un campo visivo più ampio, ruotare nuovamente in senso orario fino al fascio luminoso desiderato o fino alla messa a fuoco minima.

Ricarica

NOCTILA 600R è dotato di un indicatore di stato della batteria sul lato destro del vano posteriore:

1 punto equivale al 25% della batteria carica
2 punti equivalgono al 50% di carica della batteria
3 punti equivalgono al 75% di carica della batteria
4 punti corrispondono al 100% della carica della batteria.
La lampada frontale segnala anche il livello basso della batteria al 20% (lampeggia due volte) e al 10% (lampeggia 4 volte).

Per ricaricare la batteria, aprire la protezione in gomma della porta sotto il vano posteriore. Si accede alla porta USB-C. Collegare con il cavo di ricarica incluso.

Le batterie usate sono pericolose e devono essere smaltite secondo le norme di legge.

Conservazione del prodotto.

Se non si intende utilizzare la penna luminosa per un lungo periodo di tempo, caricare prima completamente la batteria e rimuoverla. Conservarla in un luogo asciutto (tra i 20 e i 25° C).

Importante

Questa lampada frontale non è consigliata ai bambini di età inferiore ai 3 anni. I bambini di età inferiore ai 12 anni che utilizzano questa lampada frontale devono farlo in presenza di un adulto.

L'archetto può rappresentare un rischio di strangolamento. Regolarla e usarla sempre con attenzione.

Quando si inseriscono le batterie, rispettare i segni di polarità (+) e (-) indicati sull'involucro della batteria. Se la batteria è inserita in modo errato, la torcia non funziona. Rispettare sempre la polarità corretta per evitare di danneggiare la torcia.

Se utilizzata per scopi commerciali, la torcia deve essere utilizzata solo in conformità alle leggi e alle normative locali.

In caso di utilizzo su strada, rispettare le norme nazionali in materia di segnaletica stradale.

Garanzia

Questa lampada frontale è garantita per 2 anni contro i difetti di materiale e lavorazione. È possibile estendere la garanzia a 5 anni registrando il prodotto sul sito web di HACKNITE (tranne le batterie). Esclusioni dalla garanzia: normale usura, ossidazione, modifiche o alterazioni, conservazione non corretta, scarsa manutenzione, perdita della batteria, danni dovuti a incidenti, negligenza e uso per cui il prodotto non è stato progettato.

ATTENTION !

Ne pas diriger la lumière directement vers les yeux d'une personne. Ne fixez pas non plus la lampe en fonctionnement. Si le faisceau lumineux est dirigé directement vers les yeux, détourner immédiatement le regard. Risque LED groupe 2 – IEC 62471

N'utilisez pas d'instruments grossissants qui pourraient concentrer le faisceau lumineux de votre lampe.

Ne pas mélanger les marques de piles

Ne pas mélanger des piles neuves et usagées

Ne pas jeter au feu ;

Ne pas exposer à une température supérieure à 100°C Ne pas démonter

Tenir à l'écart des enfants

Protéger la lampe de l'accumulation de chaleur.

HACKNITE n'est pas responsable des conséquences, directes, indirectes ou accidentelles, ou de tout autre type de dommage survenant ou résultant de l'utilisation de ses produits.

Des questions ? Contactez HACKNITE.FR, nous nous ferons un plaisir d'y répondre.

WARNING !

Do not shine the light directly in someone's eyes. Do not either stare at operating headlamp. If the light beam shines directly in your eyes, look away immediately.

Do not use any magnifying instruments that could concentrate the light beam of this healamp.

LED risk group 2 - IEC 62471

Do not mix brands of batteries
Do not mix new and used batteries
Do not dispose of in fire
Do not expose to temperature above 100°C
Do not disassemble
Keep away from children
Please protect the lamp from heat accumulation.

HACKNITE is not responsible for the consequences, direct, indirect or accidental, or any other type of damage befalling or resulting from the use of its products

Any Questions ? Please contact HACKNITE.FR

PRECAUCIÓN

No apunte la luz directamente a los ojos de una persona. No mire fijamente a la linterna frontal mientras esté en funcionamiento. Si el haz de luz se dirige directamente a los ojos, apartar la vista inmediatamente.

LED grupo de riesgo 2 - IEC 62471

No utilice lupas que puedan enfocar el haz luminoso de la linterna frontal.
No mezcle marcas de pilas.
No mezcle pilas nuevas y usadas.
No arrojar al fuego.
No exponer a temperaturas superiores a 100°C.
No desmontar.
Mantener fuera del alcance de los niños.
Proteja la lámpara de la acumulación de calor.

HACKNITE no se hace responsable de las consecuencias, directas, indirectas o accidentales, o de cualquier otro tipo de daño que se produzca o resulte del uso de sus productos.

¿Tiene alguna duda? Póngase en contacto con HACKNITE.FR y estaremos encantados de ayudarle.

ATTENZIONE!

Non puntare la luce direttamente sugli occhi di una persona. Non fissare la lampada mentre è in funzione. Se il fascio di luce è diretto verso gli occhi, distogliere immediatamente lo sguardo.

LED gruppo di rischio 2 - IEC 62471

Non utilizzare strumenti di ingrandimento che potrebbero focalizzare il fascio di luce della lampada.
Non mischiare le marche di batterie
Non mischiare batterie nuove e usate
Non smaltire nel fuoco
Non esporre a temperature superiori a 100°C
Non smontare
Tenere lontano dai bambini
Proteggere la lampada dall'accumulo di calore.

HACKNITE non è responsabile delle conseguenze, dirette, indirette o accidentali, o di qualsiasi altro tipo di danno che si verifichi o derivi dall'uso dei suoi prodotti.

Avete domande? Contattate HACKNITE.FR e saremo lieti di aiutarvi.

DUTCH

Bedankt dat je voor HACKNITE hebt gekozen.

Lees de volgende instructies zorgvuldig door voordat je het product in gebruik neemt om vertrouwd te raken met het product. Maak jezelf vertrouwd met de mogelijkheden en beperkingen.

HACKNITE in een paar woorden.

In een wereld waar duisternis deel uitmaakt van ons dagelijks leven, onze werkomgeving en onze avontuurlijke speelplaatsen, hebben we aan elk moment gedacht. Als je de hele nacht hardloopt, als je 's winters vroeg opstaat om je hond uit te laten, als je een auto of een machine moet repareren, als je midden in de nacht urenlang buiten werkt, op de weg, op het spoor of in een fabriek, dan moet je goed en veilig kunnen werken.

Wij putten uit bijna 40 jaar ervaring en passie voor draagbare verlichtingsapparatuur. Onze verlichtingsoplossingen zijn geïnspireerd op de lichtverschijnselen van de natuur en zijn ontworpen om je als een tweede huid te vergezellen en er te zijn wanneer je ze nodig hebt. Duisternis mag nooit een angst zijn of een beperking vormen voor uw ervaring, uw passie of gewoon uw dagelijks leven.

Bij HACKNITE hebben we ons gericht op gebruiksgemak, autonomie en de juiste verlichting, zodat je je echt kunt concentreren op je werk en vrije tijd...

Welkom in de wereld van HACKNITE!

PORTUGUÉS

Obrigado por ter escolhido HACKNITE.

Para se familiarizar com o seu produto, leia atentamente todas as instruções que se seguem antes de o utilizar. Familiarize-se com as suas capacidades e limites do produto.

HACKNITE em pocas palabras.

Num mundo onde a escuridão faz parte do nosso quotidiano, do nosso ambiente de trabalho e dos nossos parques de diversões, pensámos em todos os momentos. Fornecemos o que acreditamos ser a essência do que uma solução de iluminação deve oferecer quando corremos toda a noite, quando nos levantamos cedo para passear o cão no inverno, quando precisamos de reparar um carro ou uma máquina, quando trabalhamos ao ar livre durante horas a meio da noite, seja na estrada, nos caminhos-de-ferro ou numa fábrica, precisamos de ser capazes de trabalhar bem e em segurança.

Contamos com quase 40 anos de experiência e paixão pelos equipamentos de iluminação portáteis. Inspiradas nos fenómenos de luminescência da natureza, as nossas soluções de iluminação são concebidas para o acompanhar como uma segunda pele e estar lá quando precisar delas. A escuridão nunca deve ser uma angústia ou limitar a sua experiência, a sua paixão ou simplesmente a sua vida quotidiana.

Na HACKNITE, privilegiámos a simplicidade de utilização, a autonomia e a iluminação adequada para que possa concentrar-se verdadeiramente no seu trabalho e lazer...

Bem-vindo ao mundo do HACKNITE!

DEUTSCH

Vielen Dank, dass Sie sich für HACKNITE entschieden haben.

Um sich mit Ihrem Produkt vertraut zu machen, lesen Sie bitte alle folgenden Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie es benutzen. Machen Sie sich mit den Möglichkeiten und Grenzen des Geräts vertraut.

HACKNITE in ein paar Worten.

In einer Welt, in der die Dunkelheit Teil unseres täglichen Lebens, unserer Arbeitsumgebung und unserer Abenteuerspielplätze ist, haben wir an jeden Moment gedacht. Wenn Sie die ganze Nacht laufen, wenn Sie im Winter früh aufstehen, um mit Ihrem Hund spazieren zu gehen, wenn Sie ein Auto oder eine Werkzeugmaschine reparieren müssen, wenn Sie mitten in der Nacht mehrere Stunden im Freien arbeiten, ob auf der Straße, in der Eisenbahn oder in einer Fabrik, müssen Sie gut und sicher arbeiten können, dann ist das unserer Meinung nach die Essenz dessen, was eine Beleuchtungslösung bieten sollte.

Wir schöpfen aus fast 40 Jahren Erfahrung und Leidenschaft für tragbare Beleuchtungsgeräte. Inspiriert von den Phänomenen der Lumineszenz in der Natur, wurden unsere Beleuchtungslösungen so konzipiert, dass sie Sie wie eine zweite Haut begleiten und da sind, wenn Sie sie brauchen. Dunkelheit sollte niemals eine Angst sein oder Ihr Erlebnis, Ihre Leidenschaft oder einfach Ihr tägliches Leben einschränken.

Bei HACKNITE haben wir großen Wert auf einfache Bedienung, lange Akkulaufzeit und die richtige Beleuchtung gelegt, damit Sie sich wirklich auf Ihre Arbeit und Ihre Freizeit konzentrieren können...

Willkommen in der Welt von HACKNITE!

FINNISH

Kiitos, että valitsit HACKNITE.

Jotta voisit tutustua tuotteeseesi, lue kaikki seuraavat ohjeet huolellisesti ennen sen käyttöä. Tutustu sen ominaisuuksiin ja rajoituksiin.

HACKNITE muutamalla sanalla.

Maailmassa, jossa pimeys on osa jokapäiväistä elämäämme, työpäristöömme ja seikkailuleikkipaikkojamme, olemme ajatelleet jokaista hetkeä. Tarjoamme mielestämme olennaisen sen, mitä valaistusratkaisun pitäisi tarjota, kun juokset koko yön, kun herätät aikaisin ulkoiluttamaan koiraasi tavella, kun joudut korjaamaan autoa tai työskönetta, kun työskentelet ulkona useita tunteja keskellä yötä, oltipa sitten maantietä, rautatiellä tai tehtaassa, sinun on voitava työskennellä hyvin ja turvallisesti.

Meillä on lähes 40 vuoden kokemus ja intohimo kannettavista valaistuslaitteista. Luonnon valoilmiöiden innoittamina valaistusratkaisumme on suunniteltu kulkemaan mukanasii kuin toinen iho ja olemaan paikalla, kun tarvitset niitä. Pimeyden ei pitäisi koskaan ahdistaa tai rajoittaa kokemuksiasi, intohimojasi tai yksinkertaisesti jokapäiväistä elämääsi.

HACKNITE on keskittynyt helppokäyttöisyyteen, itsenäisyyteen ja oikeanlaiseen valaistukseen, jotta voit todella keskittyä työhön ja vapaa-aikaan...

Tervetuloa HACKNITEn maailmaan!

DANISH

Tak, fordi du har valgt HACKNITE.

For at gøre dig fortrolig med dit produkt, bedes du læse alle de følgende instruktioner omhyggeligt, før du bruger det. Gør dig fortrolig med dets muligheder og begrænsninger.

HACKNITE i et par ord.

HACKNITE i et par ord. I en verden, hvor mørket er en del af vores hverdag, vores arbejdsmiljø og vores eventyrigepladser, har vi tænkt på hvert øjeblik. Når du løber hele natten, når du står tidligt op for at lufte din hund om vinteren, når du skal reparere en bil eller en værktøjsmaskine, når du arbejder udenfor i flere timer midt om natten, uanset om det er på vejen, på jernbanen eller på en fabrik, har du brug for at kunne arbejde godt og sikkert.

Vi trækker på næsten 40 års erfaring og passion for bærbart belysningsudstyr. Inspireret af naturens luminescensfænomener er vores belysningsløsninger designet til at følge dig som en anden hud og være der, når du har brug for dem. Mørke skal aldrig være en angst eller begrænse din oplevelse, din passion eller bare dit daglige liv.

Hos HACKNITE har vi fokuseret på brugervenlighed, selvstændighed og den rigtige belysning, så du virkelig kan koncentrere dig om dit arbejde og din fritid...

Velkommen til en verden af HACKNITE!

Uw aankoop omvat het volgende product, batterij en accessoires:

1x NOCTILA 600R, 1x 5000mAh-batterij, 1x USB-C-kabel, 4x helmklef voor hoofdband.

Verpakking en recycling

Als je de cadeauverpakking niet bewaart, recycle dan alle verpakking. Recycle ook uw oplaadbare batterij wanneer de levensduur is verstreken.

De koplamp bedienen

De rechterknop aan de zijkant van de kop wordt gebruikt om de koplamp AAN en UIT te zetten en om van verlichtingsmodus te veranderen door kort op de gewenste functie te drukken (Hi Power, Low Power, Strobe).

Het rode achterlicht bedienen

Druk op de knop op het achterste compartiment om de rode lamp aan te zetten. Druk kort op de knop om de verlichtingsmodus te wijzigen van knipperen naar SOS.

Druk nogmaals op de knop om uit te schakelen.

Transportmodus

Door de knop van de zijkoplamp 5 seconden in te drukken, vergrendel je de verlichting. Om te ontgrendelen, drukt u nogmaals 5 seconden op de knop

Om je hoofdlamp mee te nemen als je hem niet gebruikt, raden we aan de batterij los te koppelen van de hoofdlamp om onbedoelde ontsteking te voorkomen.

A sua compra inclui o seguinte produto, bateria e acessórios: 1x NOCTILA 600R, 1x Bateria 5000mAh, 1x Cabo USB-C, 4x clipe de capacete para fita.

Embalagem e reciclagem

Se não ficar com a caixa de oferta, recicle todas as embalagens em conformidade. Recicle também a sua bateria recarregável quando a vida útil terminar.

Funcionamento da lanterna frontal

O botão direito na parte lateral da cabeça é utilizado para ligar e desligar o farol e mudar os modos de iluminação, premindo brevemente a função pretendida (Hi Power, Low Power, Strobe)

Funcionamento da luz vermelha traseira

Prima o botão no compartimento traseiro para ligar a luz vermelha. Prima brevemente para mudar o modo de iluminação de intermitente para SOS.

Para desligar, prima novamente o botão.

Modo de transporte

Se premir o botão da lanterna frontal lateral durante 5 segundos, bloqueia a sua luz. Para desbloquear, prima novamente durante 5 segundos

Para transportar a sua lanterna de cabeça quando não estiver a ser utilizada, recomendamos que a bateria seja desligada da lanterna de cabeça para evitar uma ignição acidental.

Ihr Kauf umfasst das folgende Produkt, Akku und Zubehör: 1x NOCTILA 600R, 1x 5000mAh Akku, 1x USB-C Kabel, 4x Helmclips für Stirnband.

Verpackung und Recycling

Wenn Sie die Geschenkverpackung nicht aufbewahren, recyceln Sie bitte alle Verpackungen entsprechend. Bitte recyceln Sie auch den Akku, wenn seine Lebensdauer abgelaufen ist.

Bedienung Die Stirnlampe

Die rechte Taste an der Seite des Kopfes dient zum Ein- und Ausschalten des Scheinwerfers und zum Wechseln der Leuchtmodi durch kurzes Drücken der gewünschten Funktion (Hi Power, Low Power, Strobe)

Bedienung des roten Rücklichts

Drücken Sie die Taste am hinteren Fach, um das rote Licht einzuschalten. Drücken Sie kurz, um den Beleuchtungsmodus von Blinken auf SOS zu ändern.

Zum Ausschalten drücken Sie die Taste erneut.

Transportmodus

Durch 5 Sekunden langes Drücken der Taste für Die Stirnlampe wird das Licht gesperrt. Zum Entriegeln drücken Sie erneut 5 Sekunden

Wenn Sie Ihre Stirnlampe bei Nichtgebrauch transportieren, empfehlen wir, die Batterie von der Stirnlampe zu trennen, um eine versehentliche Zündung zu verhindern.

Ostoksesi sisältää seuraavan tuotteen, akun ja lisävarusteet :

1x NOCTILA 600R, 1x 5000mAh akku, 1x USB-C kaapeli, 4x kypäräpidike otsanauhaa varten.

Pakkaus ja kierrätys

Jos et pidä lahjapakkausta, kierrätä kaikki pakkaukset vastaavasti. Kierrätä myös ladattava akku, kun käyttöikä on päättynyt.

Otsalampun käyttö

Otsalampun kytkeminen päälle/pois päältä ja valotilan vaihtaminen

Pään sivussa olevaa oikeaa painiketta käytetään otsalampun kytkemiseen päälle ja pois päältä sekä valaistustilan vaihtamiseen lyhyellä painalluksella valaistustilan vaihtamiseksi haluamaasi toimintoon (Hi Power, Mid Power, Low Power, Strobe, SOS).

Kuljetustila

Painamalla painiketta 5 sekuntia lukitset valon. Voit avata lukituksen painamalla uudelleen 5 sekuntia

Jos haluat kuljettaa valaisinta, kun sitä ei käytetä, suosittelemme, että akku irrotetaan otsalampusta vahingossa tapahtuvan syyttymisen estämiseksi.

Ostoksesi sisältää seuraavan tuotteen, akun ja lisävarusteet :

1x NOCTILA 600R, 1x 5000mAh akku, 1x USB-C kaapeli, 4x kypäräpidike otsanauhaa varten.

Pakkaus ja kierrätys

Jos et pidä lahjapakkausta, kierrätä kaikki pakkaukset vastaavasti. Kierrätä myös ladattava akku, kun käyttöikä on päättynyt.

Otsalampun käyttö

Otsalampun kytkeminen päälle/pois päältä ja valotilan vaihtaminen

Pään sivussa olevaa oikeaa painiketta käytetään otsalampun kytkemiseen päälle ja pois päältä sekä valaistustilan vaihtamiseen lyhyellä painalluksella valaistustilan vaihtamiseksi haluamaasi toimintoon (Hi Power, Mid Power, Low Power, Strobe, SOS).

Kuljetustila

Painamalla painiketta 5 sekuntia lukitset valon. Voit avata lukituksen painamalla uudelleen 5 sekuntia

Jos haluat kuljettaa valaisinta, kun sitä ei käytetä, suosittelemme, että akku irrotetaan otsalampusta vahingossa tapahtuvan syyttymisen estämiseksi.

Focus

De koplamp is uitgerust met een focusfunctie waarmee je de lichtbundel naar wens kunt aanpassen. Voor een lange afstand en smalle lichtstraal draai je het kopwielte tegen de klok in. Voor een groter gebiedsveld draai je terug met de klok mee tot de gewenste lichtstraal of tot de minimale focus.

Opladen

NOCTILA 600R is uitgerust met een batterijstatusindicator aan de rechterkant van het achter compartiment:

1 punt is gelijk aan 25% van de batterij opgeladen

2 stippen is gelijk aan 50% van de batterij opgeladen

3 stippen is gelijk aan 75% van de batterij opgeladen

4 stippen is gelijk aan 100% opgeladen batterij.

De hoofdlamp geeft ook aan dat de batterij bijna leeg is bij 20% (twee keer knipperen) en 10% (vier keer knipperen).

Om de batterij op te laden, open je de rubberen poortbescherming onder het achtercompartiment. Je krijgt toegang tot de USB-C poort. Sluit deze aan met de meegeleverde oplaadkabel.

Gebruikte batterijen zijn gevaarlijk en moeten worden weggegooid volgens de wettelijke voorschriften.

Uw product opbergen.

Als je van plan bent de penlight lange tijd niet te gebruiken, laad de batterij dan eerst volledig op en verwijder de batterij. Bewaar de pen op een droge plaats (tussen 20 en 25° C.).

Foco

A lanterna frontal está equipado com uma função de focagem que permite modificar o feixe de luz de acordo com as suas necessidades. Para uma distância longa e um feixe de luz estreito, rode a roda da cabeça no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Para reajustar para um campo de visão mais amplo, rode novamente no sentido dos ponteiros do relógio até ao feixe de luz desejado ou até à focagem mínima.

Carregamento A NOCTILA 600R está equipada com um indicador do estado da bateria no lado direito do compartimento traseiro:

1 ponto equivale a 25% da bateria carregada

2 pontos equivalem a 50% da carga da bateria

3 pontos equivalem a 75% da carga da bateria

4 pontos equivalem a 100% da carga da bateria.

A lanterna frontal também sinaliza o nível baixo da bateria a 20% (pisca duas vezes) e 10% (pisca 4 vezes).

Para recarregar a bateria, abra a proteção de borracha da porta por baixo do compartimento traseiro. Terrá acesso à porta USB-C. Ligue-a com o cabo de carregamento incluído.

As baterias usadas são perigosas e devem ser eliminadas de acordo com os regulamentos legais.

Armazenamento do seu produto.

Se não tenciona utilizar a lanterna de bolso durante um longo período de tempo, carregue completamente a bateria primeiro e retire a bateria. Guarde-a num local seco (entre 20 e 25° C).

Focus

Die Stirnlampe ist mit einer Fokussierfunktion ausgestattet, mit der Sie den Lichtstrahl an Ihre Bedürfnisse anpassen können. Für ein weites Sichtfeld und einen engen Lichtstrahl drehen Sie das Kopfrad gegen den Uhrzeigersinn. Um ein größeres Sichtfeld einzustellen, drehen Sie es im Uhrzeigersinn bis zum gewünschten Lichtstrahl oder bis zur minimalen Schärfе zurück.

Aufladen Der NOCTILA 600R ist mit einer Batteriestatusanzeige auf der rechten Seite des hinteren Fachs ausgestattet:

1 Punkt entspricht 25% der Batterieladung

2 Punkte entsprechen 50% der Akkuladung

3 Punkte stehen für 75% der Batterieladung

4 Punkte stehen für 100 % der Batterieladung.

Die Stirnlampe zeigt außerdem einen niedrigen Batteriestand bei 20 % (zweimaliges Blinken) und 10 % (viermaliges Blinken) an.

Um den Akku aufzuladen, öffnen Sie bitte den gummierten Anschluschschutz unter dem hinteren Fach. Sie erhalten Zugriff auf den USB-C-Anschluss. Schließen Sie ihn mit dem mitgelieferten Ladekabel an.

Verbrauchte Batterien sind gefährlich und müssen gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgt werden.

Aufbewahrung ihres Produkts. Wenn Sie die Taschenlampe über einen längeren Zeitraum nicht verwenden möchten, laden Sie den Akku zunächst vollständig auf und nehmen Sie ihn heraus. Lagern Sie sie an einem trockenen Ort (zwischen 20 und 25° C).

Focus

Otsalamppu on varustettu Focus-toiminnolla, jonka avulla voit muuttaa valonsäädettä tarpeen mukaan. Jos haluat pitkän etäisyyden ja kapean valonsäteen, käännä otsapöyriää vastapäivään. Jos haluat säätää uudelleen laajempaan näkökenttään, käännä takaisin myötäpäivään haluttuun valonsäteeseen tai minimitar kennukseen asti.

Latus

NOCTILA 600R on varustettu akun tilan ilmaisimella takalokeron oikealla puolella:

1 piste vastaa 25 % ladattua akkua

2 pistettä vastaa 50 % ladattua akkua.

3 pistettä vastaa 75 % ladattua akkua.

4 pistettä tarkoittaa 100 % ladattua akkua.

Otsalampun ilmoittaa myös akun alhaisesta varaustasosta 20 %:n (vilkkuu kahdesti) ja 10 %:n (vilkkuu 4 kertaa) kohdalla.

Jos haluat ladata akun, avaa takalokeron alla oleva kuminen porttisuoja. Pääset käiksi USB-C-porttiin. Liitä mukana toimitettua latauskaapelilla.

Käytetyt akut ovat vaarallisia ja ne on hävitettävä läkisääteisten määräysten mukaisesti.

Tuotteen säilyttäminen.

Jos et aio käyttää kynälamppua pitkään aikaan, lataa akku ensin kokonaan ja poista akku. Säilytä sitä kuivassa paikassa (20-25 °C:n välillä).

Belangrijk

Hoofdlamp totaal niet aanbevolen voor kinderen jonger dan 3 jaar. Kinderen jonger dan 12 jaar die deze hoofdlamp gebruiken, moeten dit doen onder toezicht van een volwassene.

Een hoofdband kan een risico op wurging vormen, stel de hoofdband altijd zorgvuldig af en gebruik hem.

Volg bij het plaatsen van de batterij de polariteitsmarkeringen (+) en (-) die op de batterijbehuizing zijn aangegeven. Als de batterij verkeerd wordt geplaatst, werkt de hoofdlamp niet. Let altijd op de polariteit om schade aan uw product te voorkomen.

Bij gebruik worden commerciële doeleinden mag de koplamp alleen worden gebruikt in overeenstemming met de plaatselijke wet- en regelgeving.

Houd u bij gebruik op de weg aan de verkeersregels..

Garantie

Deze koplamp heeft een garantie van 2 jaar op materiaal- en fabricagefouten. Je kunt de garantie verlengen tot 5 jaar door je product te registreren op de HACKNITE website (met uitzondering van de batterij). Uitsluitingen van de garantie: normale slijtage, oxidatie, wijzigingen of aanpassingen, onjuiste opslag, slecht onderhoud, batterijlekage, schade als gevolg van ongelukken, nalatigheid en gebruik waarvoor dit product niet is ontworpen.

Importante

A lanterna frontal não é recomendado para crianças com menos de 3 anos de idade. As crianças com menos de 12 anos que utilizem esta lanterna frontal devem fazê-lo sob a supervisão de um adulto.

A fita para a cabeça pode representar um risco de estrangulamento. Ajuste e utilize sempre a fita para a cabeça com cuidado.

Ao inserir a pilha, siga as marcas de polaridade (+) e (-) que estão marcadas no compartimento da pilha. Se a pilha for introduzida incorretamente, a lanterna frontal não funcionará. Preste sempre atenção à polaridade para evitar danificar o seu produto.

Se for utilizado para fins comerciais, a lanterna só deve ser utilizado em conformidade com as leis e regulamentos locais.

Se for utilizado na estrada, respeite os regulamentos estatais relativos aos sinais de trânsito rodoviário..

Garantia

A lanterna frontal tem uma garantia de 2 anos contra quaisquer defeitos de material ou de fabrico. Pode obter uma extensão da garantia para 5 anos registando o seu produto no sítio Web da HACKNITE (exceto bateria). Excluições da garantia: desgaste normal, oxidação, modificações ou alterações, armazenamento incorreto, manutenção deficiente, fuga de pilhas, danos devidos a acidentes, negligência e utilizações para as quais este produto não foi concebido.

WAARSCHUWING!

Schijn het licht niet rechtstreeks in iemands ogen. Staar ook niet naar de werkende koplamp. Als de lichtstraal direct in uw ogen schijnt, kijk dan onmiddellijk de andere kant op.

Gebruik geen vergrootglazen die de lichtstraal van deze koplamp kunnen concentreren.

LED risicogroep 2 - IEC 62471

Gebruik geen verschillende merken batterijen door elkaar Gebruik geen nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar Niet in het vuur werpen

Niet blootstellen aan temperaturen boven 100°C Niet uit elkaar halen Uit de buurt van kinderen houden Bescherm de lamp tegen warmteophoping.

HACKNITE is niet verantwoordelijk voor de gevolgen, direct, indirect of per ongeluk, of enige andere vorm van schade die voortvloeit uit het gebruik van haar producten.

Vragen? Neem contact op met HACKNITE.FR

Embrace the night

ATENÇÃO!

Não fazer incidir a luz diretamente nos olhos de alguém. Também não olhe fixamente para a lanterna frontal em funcionamento.

Se o feixe de luz incidir diretamente nos seus olhos, desvie imediatamente o olhar. Não utilize quaisquer instrumentos de ampliação que possam concentrar o feixe de luz deste farol.

LED grupo de risco 2 - IEC 62471

Não misturar marcas de pilhas
Não misturar pilhas novas e usadas
Não deitar no fogo
Não expor a temperaturas superiores a 100°C
Não desmontar
Manter afastado das crianças
Proteger a lanterna da acumulação de calor.

A HACKNITE não se responsabiliza pelas consequências, directas, indirectas ou acidentais, ou por qualquer outro tipo de dano que possa ocorrer ou resultar da utilização dos seus produtos

Dúvidas? Contactar HACKNITE.FR

Embrace the night

WARNING!

Richten Sie das Licht nicht direkt in die Augen einer Person. Schauen Sie auch nicht in den laufenden Scheinwerfer. Wenn Ihnen der Lichtstrahl direkt in die Augen scheint, schauen Sie sofort weg.

Verwenden Sie keine Vergrößerungsinstrumente, die den Lichtstrahl dieser Lampe bündeln könnten.

LED-Risikogruppe 2 - IEC 62471

Mischen Sie keine Batteriemarken
Neue und gebrauchte Batterien nicht mischen
Nicht im Feuer entsorgen
Nicht einer Temperatur über 100°C aussetzen
Nicht demontieren
Von Kindern fernhalten
Bitte schützen Sie die Lampe vor Hitzestau.

HACKNITE ist nicht verantwortlich für direkte, indirekte oder zufällige Folgen